

**CERACOL 79**

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN**

Nombre del producto : CERACOL 79

**Informaciones sobre el fabricante o el proveedor**Compañía : BYK USA LLC  
524 South Cherry Street  
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1  
703-527-3887**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Uso recomendado : Aditivo de cera

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación SGA**

Líquidos inflamables : Categoría 4

**Elementos de etiquetado SGA**

Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H227 Líquido combustible.

Consejos de prudencia : **Prevención:**  
P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.  
P280 Llevar guantes/equipo de protección para los ojos/ la cara.**Intervención:**

P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

**Almacenamiento:**

P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

**Eliminación:**

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

**Otros peligros**

Ninguno conocido.

**SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

## CERACOL 79

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Sustancia / Mezcla : Mezcla  
 Naturaleza química : Dispersión de cera de carnauba

### Componentes peligrosos

Componente	No. CAS	Concentración (%)
(metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM]	34590-94-8	>= 80 - < 100

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : No deje a la víctima desatendida.  
 Si es inhalado : Sacar al aire libre. De ser necesario, administre respiración artificial. Obtenga auxilio médico tan pronto como sea posible. En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico. Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Quitar la ropa contaminada. Lavar minuciosamente con agua y jabón. Si esta en piel, aclare bien con agua. Si esta en ropas, quite las ropas.

En caso de contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos  
 Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.  
 Retirar las lentillas.  
 Proteger el ojo no dañado.  
 Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
 Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : No provoque el vomito; riesgo de aspiración. Diluya con 1-2 vasos de agua. Obtenga auxilio médico. Si ocurre vomito espontáneamente, mantener la cabeza por debajo de la cadera para evitar aspiración del líquido en los pulmones. Nunca administre vía oral a una persona inconsciente. Mantener el tracto respiratorio libre. No dar leche ni bebidas alcohólicas. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Si los síntomas persisten consultar a un médico.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados : No hay información disponible.

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
 Producto químico en polvo

Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

Peligros específicos en la : Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con

## CERACOL 79

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

lucha contra incendios	agua pulverizada. No explota al contacto mecanico
Productos de combustión peligrosos	: Ninguno(a)
Otros datos	: Manténgase alejado del calor y de las fuentes de ignición. Consérvese lejos de agentes oxidantes. Por razones de seguridad en caso de incendio, los envases se guardarán por separado en compartimentos cerrados. Utilice un aerosol de agua para enfriar completamente los contenedores cerrados.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.  Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Eliminar todas las fuentes de ignición. Use equipo protector: gafas de seguridad, guantes y respirador apropiado en interiores.
Precauciones relativas al medio ambiente	: Evite que el material derramado entre en la tierra, el agua y/o el aire usando métodos apropiados de la contención.  Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.
Métodos y material de contención y de limpieza	: Pare la fuga. Forme un dique y contenga la fuga. Bombear a tanques de salvamento y/o absorber con material adecuado. Para remover material, use palas que no produzcan chispa.  Contener el derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura	: Nocivo en contacto con la piel. Evítase el contacto con los ojos y la piel. Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.
---------------------------------------	--

## CERACOL 79

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

- Los recipientes deben tener una conexión a tierra cuando se vacían.  
 Asegurarse de que todo el equipamiento tenga una toma de tierra y esté conectado a tierra antes de empezar las operaciones de traspaso.  
 Los vapores pueden propagarse hacia zonas fuera de los lugares de trabajo antes de encenderse/retrocediendo a la fuente de vapor.  
 Manejar como químico industrial.  
 Manténgase el recipiente bien cerrado.  
 Evitar la formación de aerosol.  
 Equipo de protección individual, ver sección 8.  
 No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
 Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.  
 Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
- Condiciones para el almacenamiento seguro :
- : Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
  - Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición.
  - Tomar medidas para impedir la acumulación de descargas electrostáticas.
  - No fumar.
  - Manténgase el recipiente en un lugar bien ventilado.
  - Observar las indicaciones de la etiqueta.
  - Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.
- Materias que deben evitarse : Consérvase lejos de agentes oxidantes.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
(metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM]	34590-94-8	TWA	100 ppm 600 mg/m <sup>3</sup>	OSHA Z-1
(metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM]		TWA	50 ppm	ACGIH

**Medidas de ingeniería** : Utilizar con una ventilación de escape local.

#### Protección personal

Protección respiratoria : A menos que el monitor lo demuestre, los niveles de vapor/niebla/polvo están por debajo de PEL/TLV use respirador propiamente ajustado (aprobado por NIOSH) durante la exposición.

Protección de las manos  
Material

: Caucho nitrilo

## CERACOL 79

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Observaciones	: La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
Protección de los ojos	: Gafas de seguridad Gafas protectoras Frasco lavador de ojos con agua pura Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
Protección de la piel y del cuerpo	: Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo. Indumentaria impermeable Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
Medidas de higiene	: Ropa limpia de trabajo de manga larga y pantalon largo. Si hay posibilidad de salpicaduras, use ropa protectora químicamente resistente. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico	: dispersión
Color	: amarillo
Olor	: característico
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles
pH	: 6, (68 °F (20 °C)) Método: 10% in water
Punto de fusión/ punto de congelación	: Sin datos disponibles
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	: 363 °F (184 °C) (1,013 hPa)
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Punto de inflamación	: 167 °F (75 °C) (1,013 hPa) Método: calculado
Límite superior de explosividad	: 14 %(v)
Límites inferior de explosividad	: 1.1 %(v)
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles

## CERACOL 79

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Densidad relativa del vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa/Densidad específica	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	0.95 g/cm <sup>3</sup> (68 °F (20 °C))
Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	totalmente miscible
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	:	Sin datos disponibles
Descomposición térmica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	100 mPa.s Método: DIN 53019

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	:	No clasificado como un peligro de reactividad. No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	:	Estable; no ocurriera polimerización No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Posibilidad de reacciones peligrosas	:	DPM puede formar peróxidos de estabilidad desconocida.  No se descompone si se almacena y aplica como se indica.  Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.
Condiciones que deben evitarse	:	Prolongada exposición calor/luz/aire  Calor, llamas y chispas.
Materiales incompatibles	:	Ácidos fuertes y agentes oxidantes Agentes oxidantes fuertes
Productos de descomposición peligrosos	:	Sin datos disponibles

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Información sobre posibles vías de exposición

**CERACOL 79**

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Inhalación  
Ojos  
Contacto con la piel  
Absorción de la piel

**Toxicidad aguda****Producto:**

Toxicidad oral aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

**Componentes:****34590-94-8 (metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM]:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 5,200 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): &gt; 50 mg/l

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): 9,500 mg/kg

**Corrosión o irritación cutáneas****Componentes:****34590-94-8 (metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM]:**

Especies: Conejo

Resultado: ligera irritación

**Lesiones o irritación ocular graves****Componentes:****34590-94-8 (metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM]:**

Especies: Conejo

Resultado: Ligera irritación en los ojos

**Sensibilización respiratoria o cutánea****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Componentes:****34590-94-8 (metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM]:**

Resultado: No provoca sensibilización a la piel.

**Mutagenicidad en células germinales****Producto:**

Genotoxicidad in vitro : Observaciones: Sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo : Observaciones: Sin datos disponibles

**Carcinogenicidad**

**CERACOL 79**

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**IARC**

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

**OSHA**

Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

**NTP**

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

**Toxicidad para la reproducción****Producto:**

Efectos en la fertilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Efectos en el desarrollo fetal : Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad por dosis repetidas****Producto:**

Observaciones: No se conocen efectos crónicos en la salud.

**Toxicidad por aspiración****Producto:**

Sin datos disponibles

**Componentes:****34590-94-8 (metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM]:**

La sustancia o mezcla se sabe que causa peligro de toxicidad por aspiración para el ser

## CERACOL 79

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

humano o ha de ser considerada como si causara riesgo de toxicidad por aspiración al ser humano.

### Experiencia con exposición de seres humanos

#### Producto:

Inhalación:

Síntomas:

Concentraciones altas de vapores pueden irritar las vías respiratorias. Pueden causar dolores de cabeza, mareos, náusea y vómito. Puede causar depresión del sistema nervioso (sopor, pérdida de coordinación y fatiga).

Contacto con la piel:

Síntomas:

El contacto puede causar irritación.

Contacto con los ojos:

Síntomas:

El contacto puede causar irritación.

Ingestión:

Síntomas:

La ingestión puede irritar las vías digestivas.

### Otros datos

#### Producto:

Observaciones: Absorción por la piel de 10-20 ml/kg de DPM, ha causado depresión del sistema nervioso (en conejos). ACGIH-TLV-TWA (DPM) = 100 ppm (piel)

Observaciones: Sin datos disponibles

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

#### Producto:

Toxicidad para los peces :

Observaciones: Sin datos disponibles

### Persistencia y degradabilidad

#### Producto:

Biodegradabilidad :

Observaciones: Sin datos disponibles

## CERACOL 79

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

### Potencial de bioacumulación

#### Producto:

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

#### Producto:

Regulacion

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones

Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria

: Sin datos disponibles

## SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos de eliminación.

EPA Código (s) de Residuos Peligrosos : no aplicable.

Residuos

: Eliminar de acuerdo con las regulaciones federales y estatales aplicables en la localidad.  
No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados

: Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.  
No quemar el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con él.

## SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### Regulaciones internacionales

#### IATA-DGR

No está clasificado como producto peligroso.

#### Código-IMDG

**CERACOL 79**

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable al producto suministrado.

**Regulación doméstica****49 CFR**

No está clasificado como producto peligroso.

Tamaños del envase: tambores 55 galones; cubos 5 o 6 galones; muestras 2 oz./16 oz.

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias****EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)**

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

**SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia**

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

**EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)**

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

**SARA 311/312 Peligros** : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

**Ley del Aire Limpio**

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

## CERACOL 79

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. sección 111 SOCMi COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489).

### Massachusetts Right To Know

(metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM] 34590-94-8

### Pennsylvania Right To Know

(metil-2-metoxietoxi)propanol [DPM] 34590-94-8  
Cera -

### New Jersey Right To Know

**U.S: Número Secreto** : 800963-5951  
**Comercial del Registro de**  
**Nuevo Jersey para el**  
**Producto (NJ TSRN)**

### Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

TSCA	: Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA
Lista activa de TSCA Inventory	: Todos los componentes de este producto se ponen en lista como activados y/o exentos
Section 5a	: Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.
Sección 4 / 12(b)	: Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).
Section 5a	: Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.
Sección 4 / 12(b)	: Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).
DSL	: Certificamos que todo componente ser enumerar en DSL

## SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de revisión : 05/17/2026

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida

**CERACOL 79**

Versión 4

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.